

Euroopa Kohtu (teine koda) 24. oktoobri 2013. aasta otsus — Land Burgenland, Grazer Wechselseitige Versicherung AG, Austria Vabariik versus Euroopa Komisjon

(Liidetud kohtuasjad C-214/12 P, C-215/12 P ja C-223/12 P) ⁽¹⁾

(Apellatsioonkaebus — Konkurents — Riigiabi — Ebaseaduslikuks ja ühisturuga kokkusobimatuks tunnistatud abi — Bank Burgenland AG erastamise käigus Grazer Wechselseitige (GRAWE) kontsernile antud abi — Turuhinna kindlaksmääramine — Hankemenetlus — Õigusvastased tingimused, mis ei mõjuta kõrgeimat pakkumust — Nn eraõigusliku müüja kriteerium — Riigi kui avaliku võimu kandja ja riigi kui aktsionäri kohustuste eristamine — Tõendite moonutamine — Põhjendamiskohustus)

(2013/C 367/22)

Kohtumenetluse keel: saksa

Pooled

Apellandid: Land Burgenland (esindajad: Rechtsanwalt U. Soltész, Rechtsanwalt P. Melcher ja Rechtsanwalt A. Egger), Grazer Wechselseitige Versicherung AG, (esindaja: Rechtsanwalt H. Wollmann), Austria Vabariik (esindajad: C. Pesendorfer ja J. Bauer)

Teised menetlusosalised: Euroopa Komisjon (esindajad: L. Flynn, V. Kreuzschitz, T. Maxian Rusche), Austria Vabariik, Land Burgenland

Hagejate toetuseks menetluse astuja: Saksamaa Liitvabariik (esindajad: K. Petersen, T. Henze ja J. Möller)

Ese

Apellatsioonkaebus Üldkohtu (kuues koda) 28. veebruari 2012. aasta otsuse peale liidetud kohtuasjades T-268/08 ja T-281/08: Land Burgenland ja Austria Vabariik versus komisjon, millega Üldkohus jättis rahuldamata nõude tühistada komisjoni 30. aprilli 2008. aasta otsus 2008/719/EÜ riigiabi kohta, mida Austria rakendas Bank Burgenlandi erastamiseks (ELT L 239, lk 32) — Liidu õiguse rikkumine, eelkõige ELTL artikli 107 lõike 1 rikkumine — Väär hinnang Land Burgenlandi poolt Bank Burgenlandi täitmata kohustustele antud tagatisele (*Ausfallhaftung*).

Resolutsioon

1. Jätta apellatsioonkaebused rahuldamata.
2. Mõista kohtukulud välja Burgenlandi liidumaalt, Grazer Wechselseitige Versicherung AG-lt ja Austria Vabariigilt.
3. Jätta Saksamaa Liitvabariigi kohtukulud tema enda kanda.

⁽¹⁾ ELT C 194, 30.6.2012.
ELT C 184, 23.6.2012.

Euroopa Kohtu (kolmas koda) 17. oktoobri 2013. aasta otsus (Landgericht Saarbrücken'i eelotsusetaotlus — Saksamaa) — Lokman Emrek versus Vlado Sabranovic

(Kohtuasi C-218/12) ⁽¹⁾

(Määrus (EÜ) nr 44/2001 — Artikli 15 lõike 1 punkt c — Kohtualluvus tarbijalepingute puhul — Selle kohtualluvuse võimalik piiramine sidevahendite abil sõlmitud tarbijalepingutega — Põhjuslik seos tarbija alalise elukoha liikmesriiki veebi kaudu suunatud äri- või kutsetegevuse ning lepingu sõlmimise vahel)

(2013/C 367/23)

Kohtumenetluse keel: saksa

Eelotsusetaotluse esitanud kohus

Landgericht Saarbrücken

Põhikohtuasja pooled

Hageja: Lokman Emrek

Kostja: Vlado Sabranovic

Ese

Eelotsusetaotlus — Landgericht Saarbrücken — Nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades (EÜT L 12, lk 1; ELT erivaljaanne 19/04, lk 42) artikli 15 lõike 1 punkti c tõlgendamine — Kohtualluvus tarbijalepingute puhul — Olukord, kus ettevõtja veebisait on suunatud tarbija alalise elukoha liikmesriiki — Põhjusliku seose vajadus selle tegevuse ja tarbijaga lepingu sõlmimise vahel — Kohtualluvuse võimalik piiramine sidevahendite abil sõlmitud tarbijalepingutega

Resolutsioon

Nõukogu 22. detsembri 2000. aasta määruse (EÜ) nr 44/2001 kohtualluvuse ja kohtuotsuste täitmise kohta tsiviil- ja kaubandusajades artikli 15 lõike 1 punkti c tuleb tõlgendada nii, et see ei nõua põhjusliku seose esinemist tarbija alalise elukoha liikmesriiki äri- või kutsetegevuse suunamiseks kasutatud vahendi, st veebisaidi ja selle tarbijaga lepingu sõlmimise vahel. Taoline põhjuslik seos kujutab endast sellegipoolest tõendit lepingu seotuse kohta selle tegevusega.

⁽¹⁾ ELT C 243, 11.8.2012.